

A minimalist line drawing of a person with glasses reading a large book. The person is on the right side of the page. The background features a large semi-circle on the left and several small diamonds scattered across the upper left area.

O verbo latino

Você vai estudar os verbos latinos, seus tempos, modos, vozes e aspectos, conhecer o verbo sum e o Imperativo, além de compreender o Perfectum e as formas nominais com base na tradução de textos.

Profa. Márcia Regina de Faria da Silva

Propósito

O estudo dos tempos verbais latinos, incluindo o verbo *sum* e as formas nominais, é fundamental para a tradução e interpretação precisa de textos clássicos. Esse conhecimento é essencial para profissionais de Letras, pois aprofunda a compreensão da estrutura verbal e amplia a competência linguística em línguas de base latina.

Objetivos

- Examinar as noções gerais do sistema verbal latino no *Infectum*, incluindo o uso do verbo irregular *sum* e a formação do modo imperativo.
- Analisar os tempos do *Perfectum*, as formas nominais latinas e a formação da voz passiva nesse aspecto verbal.

Introdução

Este conteúdo marca o início da sistematização do estudo dos verbos em latim, trazendo uma compreensão mais profunda de sua estrutura e funcionamento. Serão apresentadas as noções fundamentais que regem a conjugação verbal: tempo, modo, pessoa, número e voz. Esses elementos são essenciais para o reconhecimento e a tradução precisa dos verbos latinos em diferentes contextos.

Um ponto importante a ser introduzido é o aspecto verbal, que divide os tempos em dois grandes grupos: *Infectum* e *Perfectum*. A distinção entre esses grupos permite compreender melhor a forma como o latim expressa ações em andamento, concluídas ou habituais. Serão também identificadas as conjugações verbais e explicada a estrutura de formação dos tempos verbais pertencentes ao grupo do *Infectum*.

O estudo incluirá o verbo **sum** (ser, estar, existir), amplamente utilizado na língua, mas que, por ser irregular, exige atenção especial. Sua conjugação será analisada separadamente por não seguir os padrões dos verbos regulares. Além disso, será explorado o modo imperativo dos verbos regulares, fundamental para a construção de ordens e instruções em textos latinos.

Na sequência, será abordado o grupo do *Perfectum*, com foco na sua formação a partir do radical específico e nos cinco tempos que o compõem. Também serão estudadas as formas nominais do verbo — participípio, infinitivo, gerúndio e gerundivo —, que desempenham papel essencial na flexibilidade e riqueza expressiva da língua.

A proposta é realizar traduções tanto das formas verbais isoladas quanto aplicadas em frases e textos, promovendo o desenvolvimento da compreensão morfofossintática e o domínio da conjugação verbal em latim.

Noções gerais do verbo latino

Embora complexo, o sistema verbal latino assemelha-se muito ao da língua portuguesa. Os verbos possuem grande quantidade de variações, a saber:

- Aspecto;
- Modo;
- Tempo;
- Pessoa;
- Número;
- Voz.

Além disso, encontramos as formas nominais, que, apesar de possuírem o radical verbal, variam como um nome, adjetivo ou substantivo. Elas se agrupam conforme as conjugações, como em português, tendo a vogal temática como base.

Veremos que, mesmo com muitas flexões, existe uma lógica e uma organização em sua utilização. O objetivo é justamente entender essa lógica para que o estudo fique mais fácil.

Aspecto

Os verbos latinos são divididos em dois grandes aspectos:

1

Inflectum (= não feito)

Reúne todos os tempos de significado incompleto (ação não conclusa), tais como:

- Presente;
- Imperfeito;
- Futuro Imperfeito – equivalente ao Futuro do Presente em português.

2 Perfectum (= feito completamente)

Aqui, encontramos os tempos de significação completa (ação concluída), tais como:

- Perfeito;
- Mais-que-perfeito;
- Futuro Perfeito – equivalente aos futuros compostos em português.

Essa diferença aspectual é marcada morfologicamente pela alteração do radical. Assim, temos **am-** em *amo* para o *Infectum* e **amau-** em *amaui* para o *Perfectum*.

Modos

Em latim, há três modos com formas pessoais, ou seja, que utilizam uma desinência de número e pessoa:

Indicativo

Representa a realidade da ação verbal. É o modo usado nas orações independentes e nas orações principais do período composto por subordinação. Só será utilizado em orações subordinadas se a noção de modo for neutralizada por uma conjunção subordinativa.

Imperativo

Representa ordem ou súplica.

Subjuntivo

Representa o aspecto irreal ou potencial da ação verbal. É o modo usado nas orações subordinadas, que pode ou não vir acompanhado de uma conjunção subordinativa.

Além desses, há um modo sem formas pessoais, ou seja, sem flexão: o Infinitivo, que veremos no próximo conteúdo juntamente com as formas nominais.

Tempos

Assista ao vídeo e conheça mais sobre os tempos verbais em latim.



Conteúdo interativo

Acesse a versão digital para assistir ao vídeo.

Assim como em português, em latim, há três tempos que se agrupam aos modos para estabelecer o sistema verbal finito:

Presente

Expressa a ação verbal no momento da fala e compõe-se de:

- Presente do Indicativo (*amo* = *amo*);
- Presente do Subjuntivo (*amem* = *ame*).

Esses tempos são traduzidos pelos mesmos correspondentes em português.

Pretérito

O Imperfeito do Indicativo (*amabam* = *amava*) também possui tempo correspondente em português.

O Imperfeito do Subjuntivo (*amarem*), por sua vez, pode ser traduzido pelo Imperfeito do Subjuntivo (*amasse*) mesmo ou pelo Futuro do Pretérito (*amaria*).

Futuro

Somente existe no Indicativo, chamado de Futuro Imperfeito (*amabo*), que corresponde ao Futuro do Presente (*amarei*) ou ao Futuro do Subjuntivo (*amar*).

Por hora, veremos somente os tempos do *Infectum*.

A tabela a seguir apresenta os tempos em latim e suas relações com o português:

TEMPOS DO <i>INFECTUM</i>	
Latim	Português
Presente do Indicativo	Presente do Indicativo
Imperfeito do Indicativo	Imperfeito do Indicativo
Futuro Imperfeito do Indicativo	Futuro do Presente
	Futuro do Subjuntivo
Presente do Subjuntivo	Presente do Subjuntivo
Imperfeito do Subjuntivo	Imperfeito do Subjuntivo
	Futuro do Pretérito

Márcia Regina de Faria da Silva.

Conjugações

Existem quatro conjugações na língua latina, agrupadas de acordo com a vogal temática. Vejamos:

- Verbos de 1ª conjugação – vogal temática **-a-** (*laudare*);
- Verbos de 2ª conjugação – vogal temática **-e-** (*habere*);
- Verbos de 3ª conjugação – vogal temática breve **-ĕ-** (*dicere*);
- Verbos de 4ª conjugação – vogal temática **-i-** (*audire*).



Atenção

Por ser breve, a vogal temática de 3ª conjugação pode variar de **-e-** para **-i-**.

Saberemos, seguramente, a que conjugação o verbo pertence observando seu verbete. Em um dicionário, o verbo aparece com seu **paradigma**, que representa seus tempos primitivos (*laudo*, *-as*, *-are*, *-avi*, *-atum*). A segunda e a terceira formas (*-as*, *-are*) indicam a conjugação do verbo. Aqui, *laudo* é de 1ª conjugação devido à repetição da vogal temática **-a-**.

Exemplo:

Conjugações	Verbos	Vogal temática
1ª	<i>laudo</i> , -as , -are , <i>-avi</i> , <i>-atum</i>	Repetição do -a-
2ª	<i>habeo</i> , -es , -ere , <i>habui</i> , <i>habitus</i>	Repetição do -e-
3ª	<i>dico</i> , -is , -ere , <i>dixi</i> , <i>dictum</i>	Não repetição -i-/ -e-
	<i>facio</i> , -is , -ere , <i>feci</i> , <i>factum</i>	Não repetição -i-/ -e-
4ª	<i>audio</i> , -is , -ire , <i>-ivi</i> , <i>-itum</i>	Repetição do -i-

Márcia Regina de Faria da Silva.

A 3ª conjugação pode ter verbos:

- Consonânticos – com o radical terminado em consoante (**dic-**);
- Sonânticos – terminados em vogal (**faci-**).

O **paradigma** apresentado anteriormente compõe-se dos seguintes tempos:

1ª forma → *laudo* = 1ª pessoa do singular do Presente do Indicativo (= *louvo*)

2ª forma → *-as* (*laudas*) = 2ª pessoa do singular do Presente do Indicativo (= *louvás*)

3ª forma → -ere (*laudare*) = Infinitivo Presente Ativo (= *louvar*)

4ª forma → -avi (*laudavi*) = 1ª pessoa do singular do Perfeito do Indicativo (= *louvei*)

5ª forma → -atum (*laudatum*) = Supino (substantivo verbal = *para louvar*)

Márcia Regina de Faria da Silva.

Lições latinas do Pater Noster

Assista ao vídeo e conheça mais sobre as orações em latim.



Conteúdo interativo

Acesse a versão digital para assistir ao vídeo.

Estrutura

A estrutura do verbo em latim é idêntica a que vemos em português. Divide-se em:

- Radical (R);
- Vogal temática (VT);
- Sufixo modo-temporal (SMT);
- Desinência número-pessoal (DNP).

No *Infectum*, portanto, teremos a seguinte estrutura:

R do *Infectum* + VT + SMT + DNP

O radical é a parte inicial do verbo, que contém o conteúdo semântico e que, unido à vogal temática, forma o tema verbal.

Os sufixos modo-temporais – que indicam o tempo e o modo das formas verbais – variam de tempo para tempo, como mostra a tabela a seguir:

QUADRO GERAL DE SMT DO <i>INFECTUM</i>	
Presente do Indicativo	Ø
Imperfeito do Indicativo	BA (1ª e 2ª conjugação)
	(E)BA (3ª e 4ª conjugação) – uso da vogal analógica (E)
Imperfeito do Indicativo	B (1ª e 2ª conjugação)
	A (1ª pessoa do singular)/(3ª e 4ª conjugação) E (demais pessoas) (3ª e 4ª conjugação)

QUADRO GERAL DE SMT DO <i>INFECTUM</i>	
Presente do Subjuntivo	E (1ª conjugação)
	A (2ª, 3ª e 4ª conjugação)
Imperfeito do Subjuntivo	RE

Márcia Regina de Faria da Silva.

As desinências número-pessoais indicam a pessoa, o número e, no *Infectum*, até mesmo a voz em que o verbo se encontra. As desinências número-pessoais ativas usadas em latim para os tempos do *Infectum* são:

Singular	Plural
1ª pessoa do singular: -m/-o	1ª pessoa do plural: -mus
2ª pessoa do singular: -s	2ª pessoa do plural: -tis
3ª pessoa do singular: -t	3ª pessoa do plural: -nt

Márcia Regina de Faria da Silva.

Analisaremos, agora, algumas formas verbais para que possamos entender, na prática, a teoria apresentada até o momento.

Começemos pelos seguintes verbos:

- *Incipiet* (= *começar*);
- *Luminares* (= *iluminar*);
- *Favebamus* (= *favorecer*);
- *Texunt* (= *tecer*);
- *Perveniam* (= *alcançar*).

	Radical	VT	SMT	DNP	CONJUGAÇÃO	PARADIGMA
<i>incipiet</i>	<i>incipi</i>	Ø	<i>e</i>	<i>t</i>	3ª	<i>incipio</i> , -is, -ere, -cepi, -ceptum
<i>luminares</i>	<i>lumin</i>	<i>a</i>	<i>re</i>	<i>s</i>	1ª	<i>lumino</i> , -as, -are, -avi, -atum
<i>favebamus</i>	<i>fav</i>	<i>e</i>	<i>ba</i>	<i>mus</i>	2ª	<i>faveo</i> , -es, -ere, <i>favi</i> , <i>fautum</i>
<i>texunt</i>	<i>tex</i>	<i>u</i>	Ø	<i>nt</i>	3ª	<i>texo</i> , -is, -ere, <i>texui</i> , <i>textum</i>
<i>perveniam</i>	<i>perven</i>	<i>i</i>	<i>a</i>	<i>m</i>	4ª	<i>pervenio</i> , -is, -ire, -veni, -ventum

Márcia Regina de Faria da Silva.

Sempre que vamos analisar uma forma verbal, devemos retirar todos os elementos, começando do fim. Tiramos, primeiro, a desinência número-pessoal e, depois, o sufixo modo-temporal.

Assim, ficamos com o tema, que nos indica como encontrar a palavra no dicionário – sempre na 1ª pessoa do singular do Presente do Indicativo.

Vamos ver o passo a passo desse processo, organizando-o por conjugação:

Luminares

Primeiro, retiramos o **s** de 2ª pessoa do singular e o **re** de Imperfeito do Subjuntivo, e ficamos com o tema **lumina**. Depois, trocamos o **a** (vogal temática) pelo **o** e encontramos no dicionário **lumino**, cuja tradução para o português é *iluminasses* ou *iluminarias*. Assim deve ser feito para todos os verbos de 1ª conjugação.

Favebamus

Primeiro, retiramos o **mus** de 1ª pessoa do plural e o **ba** de Imperfeito do Indicativo, e ficamos com o tema **fave**. Depois, acrescentamos o **o** e encontramos no dicionário **faveo**, cuja tradução para o português é *favorecíamos*. Assim deve ser feito para todos os verbos de 2ª conjugação.

Texunt

Primeiro, retiramos o **nt** de 3ª pessoa do plural. O Presente do Indicativo não apresenta sufixo modo-temporal. Então, ficamos com **texu**. Depois, trocamos o **u** (alternância vocálica da vogal temática de 3ª conjugação) pelo **o** e encontramos no dicionário **texo**, cuja tradução para o português é *tecem*. Assim faremos se o verbo for consonântico de 3ª conjugação.

Incipiet

Primeiro, retiramos o **t** de 3ª pessoa do singular e o **e** de Futuro Imperfeito do Indicativo, e ficamos com **incipi**. Depois, acrescentamos o **o** e encontramos no dicionário **incipio**, cuja tradução para o português é *começará* ou *começar*. Assim faremos se o verbo for sonântico de 3ª conjugação.

Perveniam

Primeiro, retiramos o **m** de 1ª pessoa do singular e o **a** de Presente do Subjuntivo ou Futuro Imperfeito do Indicativo, e ficamos com o tema **perveni**. Depois, acrescentamos o **o** e encontramos **pervenio**.

Se for Presente do Subjuntivo, a tradução será *alcance*, mas, se for Futuro Imperfeito do Indicativo, será *alcançarei/alcançar*. Somente o contexto pode determinar a tradução. Assim deve ser feito para todos os verbos de 4ª conjugação.

Vozes

Assim como o português, o latim apresenta duas vozes: ativa e passiva. No *Infectum*, sabemos que um verbo se encontra na voz ativa ou passiva, porque as desinências número-pessoais utilizadas em uma e outra voz são diferentes.

Para passar um verbo da voz ativa para a voz passiva no *Infectum*, basta trocar as desinências da ativa pelas da passiva. São elas:

Desinências número-pessoais da voz passiva no <i>Infectum</i>	
1ª pessoa do singular: -r	1ª pessoa do plural: -mur
2ª pessoa do singular: -ris	2ª pessoa do plural: -mini
3ª pessoa do singular: -tur	3ª pessoa do plural: -ntur

Tabela: Desinências número-pessoais da voz passiva no *Infectum*.
Márcia Regina de Faria da Silva.

Vamos tomar como exemplo a forma verbal ***miscebuntur***.

Primeiro, retiramos a DNP **-ntur** de 3ª pessoa do plural da voz passiva e, depois, o SMT **b** de Futuro Imperfeito do Indicativo. Assim, obtemos o tema ***misce***. Em seguida, acrescentamos o **o** para encontrar no dicionário o verbo *misceo*, -es, -ere, *miscui*, *mixtum* de 2ª conjugação, que significa *misturar*.

A tradução da forma verbal corresponde a *serão misturados* ou *forem misturados* pela voz passiva em português, que, diferente do latim, é formada analiticamente pelo verbo *ser* conjugado mais o particípio do verbo significativo.



Saiba mais

Para compreender melhor o assunto, veja um exemplo de verbo de cada conjugação em todos os tempos e modos do *Infectum* com observações importantes: Vozes ativa e passiva em latim.

Verbo sum

O verbo *sum* (= *ser*, *estar* ou *existir*) é irregular. Portanto, não obedece a muitos dos aspectos estruturais apresentados no paradigma. Conjugaremos esse verbo, cujo paradigma apresenta-se assim: ***sum*, *es*, *esse*, *fui***.

Vemos que ele só possui quatro formas e que é defectivo no Supino. Esse verbo não se enquadra em nenhuma conjugação e possui um radical variável. Confira!

Presente do Indicativo (sou, estou)	Imperfeito do Indicativo (era)	Futuro Imperfeito (serei, for)	Presente do Subjuntivo (seja)	Imperfeito do Subjuntivo (fosse, seria)
<i>sum</i>	<i>eram</i>	<i>ero</i>	<i>sim</i>	<i>essem</i>
<i>es</i>	<i>eras</i>	<i>eris</i>	<i>sis</i>	<i>esses</i>
<i>est</i>	<i>erat</i>	<i>erit</i>	<i>sit</i>	<i>esset</i>

<i>sumus</i>	<i>eramus</i>	<i>erimus</i>	<i>simus</i>	<i>essemus</i>
<i>estis</i>	<i>eratis</i>	<i>eritis</i>	<i>sitis</i>	<i>essetis</i>
<i>Sunt</i>	<i>erant</i>	<i>erunt</i>	<i>sint</i>	<i>essent</i>

Márcia Regina de Faria da Silva.

Imperativo

O Imperativo é o modo da ordem. Em latim, temos dois tipos. Confira!

1

Imperativo Presente

Este, que sobreviveu em português, expressa uma ordem a ser cumprida de imediato. É formado pelo acréscimo das seguintes desinências pessoais ao tema dos verbos (radical + vogal temática):

- Ø – para a 2ª pessoa do singular;
- *te* – para a 2ª pessoa do plural.

2

Imperativo Futuro

Aquele que demonstra uma ordem – quase um pedido – para ser realizada com o tempo. É formado pelo acréscimo das seguintes desinências:

- *-to* – para a 2ª e 3ª pessoas do singular;
- *-tote* – para a 2ª pessoa do plural;
- *-nto* – para a 3ª pessoa do plural.

As demais pessoas não possuem Imperativo.

Agora, vamos acompanhar alguns exemplos com um verbo de cada conjugação.

1ª conjugação: *amo*, *-as*, *-are*, *-aui*, *-atum*

Aqui, veremos as formas do imperativo presente e futuro para o verbo *amo*, acompanhadas de suas respectivas traduções.

Pessoas	Imperativo Presente	Imperativo Futuro	Tradução
1ª pessoa do singular	-	-	
2ª pessoa do singular	<i>ama</i>	<i>amato</i>	<i>ama tu</i>
3ª pessoa do singular	-	<i>amato</i>	<i>ame você</i>

1ª pessoa do plural	-	-	
2ª pessoa do plural	<i>amate</i>	<i>amatote</i>	<i>amai vós</i>
3ª pessoa do plural	-	<i>amanto</i>	<i>amem vocês</i>

Márcia Regina de Faria da Silva.

2ª conjugação: iubeo, -es, -ere, iussi, iussum

Este exemplo ilustra as formas do imperativo do verbo *iubeo*, distribuídas entre os tempos presente e futuro, com suas respectivas traduções.

Pessoas	Imperativo Presente	Imperativo Futuro	Tradução
1ª pessoa do singular	-	-	
2ª pessoa do singular	<i>iube</i>	<i>iubeto</i>	<i>ordena tu</i>
3ª pessoa do singular	-	<i>iubeto</i>	<i>ordene você</i>
1ª pessoa do plural	-	-	
2ª pessoa do plural	<i>iubete</i>	<i>iubetote</i>	<i>ordenai vós</i>
3ª pessoa do plural	-	<i>iubento</i>	<i>ordenem vocês</i>

Márcia Regina de Faria da Silva.

3ª conjugação: dico, -is, -ere, dixi, dictum

Aqui, veremos as formas do imperativo do verbo *dico*, distribuídas entre os tempos presente e futuro, acompanhadas de suas respectivas traduções.

Pessoas	Imperativo Presente	Imperativo Futuro	Tradução
1ª pessoa do singular	-	-	
2ª pessoa do singular	<i>dice</i>	<i>dicito</i>	<i>dize tu</i>
3ª pessoa do singular	-	<i>dicito</i>	<i>diga você</i>
1ª pessoa do plural	-	-	
2ª pessoa do plural	<i>dicite</i>	<i>dicitote</i>	<i>dizei vós</i>
3ª pessoa do plural	-	<i>dicunto</i>	<i>digam vocês</i>

Márcia Regina de Faria da Silva.

capio, -is, -ere, cepi, captum

Neste exemplo, observe um verbo da 3ª conjugação mista (com características da 3ª e 4ª), apresentando suas formas no imperativo e respectivas traduções.

Pessoas	Imperativo Presente	Imperativo Futuro	Tradução
1ª pessoa do singular	-	-	

2ª pessoa do singular	<i>cape</i>	<i>capito</i>	<i>agarra tu</i>
3ª pessoa do singular	-	<i>capito</i>	<i>agarre você</i>
1ª pessoa do plural	-	-	
2ª pessoa do plural	<i>capite</i>	<i>capitote</i>	<i>agarrai vós</i>
3ª pessoa do plural	-	<i>capunto</i>	<i>agarrem vocês</i>

Márcia Regina de Faria da Silva.



Comentário

Assim como no Presente do Indicativo, as vogais temáticas -e (breve) e -o (breve) transformam-se em -i ou -u na 3ª conjugação.

4ª conjugação: finio, -is, -iri, -iui, -itum

Neste exemplo, veremos as formas do imperativo presente e futuro para o verbo *finio*, acompanhadas de suas respectivas traduções.

Pessoas	Imperativo Presente	Imperativo Futuro	Tradução
1ª pessoa do singular	-	-	
2ª pessoa do singular	<i>fini</i>	<i>finito</i>	<i>limita tu</i>
3ª pessoa do singular	-	<i>finito</i>	<i>limite você</i>
1ª pessoa do plural	-	-	
2ª pessoa do plural	<i>finite</i>	<i>finitote</i>	<i>limitai vós</i>
3ª pessoa do plural	-	<i>finiunto</i>	<i>limitem vocês</i>

Márcia Regina de Faria da Silva.



Comentário

Assim como no Presente do Indicativo, a 3ª pessoa do plural do Imperativo Futuro recebe uma vogal -u antes do -i por analogia aos verbos da 3ª conjugação.

Um bom exemplo do emprego do imperativo pode ser encontrado em Salmos 99.2. Veja!

Iubilate Domino, omnis terra, servite Domino in laetitia, introite in conspectu eius in exultatione.

“Aclamai ao Senhor, terra inteira, servi ao Senhor na alegria, entrai na vista Dele em louvor”.

Aqui, há três verbos no Imperativo Presente na 2ª pessoa do plural:

- *iubilo* (1ª conjugação);
- *servio* (4ª conjugação);
- *introeo* (4ª conjugação).

Apesar de se referir a um sujeito oculto no singular (*tu*), relacionado ao vocativo singular *omnis terra*, o plural é usado em alusão à pluralidade de habitantes da Terra.

Completando *iubilare* e *servire*, como objeto indireto, temos *Domino* em dativo singular.

In laetitia, *in conspectu* e *in exultatione* são adjuntos adverbiais em ablativo (locativo) singular de 1ª, 4ª e 3ª declinações, respectivamente.

Eius é genitivo singular do pronome *eo*, que ainda não estudamos.



Saiba mais

Para compreender melhor como as palavras latinas aparecem no dicionário, acesse o Vocabulário.

Verificando o aprendizado

Questão 1

Vamos recordar a divisão morfológica dos verbos em língua portuguesa para compreendermos melhor os verbos em latim, já que muito da estrutura latina permaneceu em português.

Façamos, portanto, o reconhecimento de cada elemento morfológico que compõe as seguintes formas verbais:

a. *andávamos*

b. *comerás*

Chave de resposta

a. *andávamos* → *and* (radical) + *a* (vogal temática de 1ª conjugação) + *va* (DMT de Imperfeito do Indicativo) + *mos* (DNP de 1ª pessoa do plural)

b. *comerás* → *com* (radical) + *e* (vogal temática de 2ª conjugação) + *rá* (DMT de Futuro do Presente do Indicativo) + *s* (DNP de 2ª pessoa do singular)

Questão 2

Identifique o tempo, o modo, a pessoa e o número das seguintes formas verbais e traduza-as:

Palavras	Tempo	Modo	Pessoa	Número	Tradução
<i>crederetis</i>					
<i>interluceant</i>					
<i>pluit</i>					
<i>dabo</i>					

Márcia Regina de Faria da Silva.

Chave de resposta

Confira o resultado a seguir.

Palavras	Tempo	Modo	Pessoa	Número	Tradução
<i>crederetis</i>	Imperfeito	Subjuntivo	2ª	Plural	(vós) <i>acreditásseis</i> ou <i>acreditáreis</i>
<i>interluceant</i>	Presente	Subjuntivo	3ª	Plural	<i>brilhem</i>
<i>pluit</i>	Presente	Indicativo	3ª	Singular	<i>chove</i>
<i>dabo</i>	Futuro Imperfeito	Indicativo	1ª	Singular	<i>darei</i> ou <i>der</i>

Questão 3

Identifique a voz das seguintes formas verbais:

a. *narrabitur*

b. *fugiunt*

Chave de resposta

a. Voz passiva.

b. Voz ativa.

Questão 4

Dê o paradigma das seguintes formas verbais:

a. *intermittunt*

b. *nitebit*

Chave de resposta

a. *intermitto*, -is, -ere, -misi, -missum (3ª conjugação)

b. *niteo*, -es, -ere, -ui (2ª conjugação)

Questão 5

Traduza a continuação do salmo apresentado na aula (Ps 2, 3):

“Scitote quoniam Dominus ipse est Deus, ipse fecit nos et ipsius sumus populus eius et grex pascuae eius.”

Chave de resposta

“Reconhecei que o próprio Senhor é Deus, Ele mesmo nos fez, e somos povo Dele e gado da pastagem Dele”.

Tempos do perfectum

Os tempos do *Perfectum*, como o próprio nome diz (*per* = completamente + *fectum* = feito), são tempos de ação conclusa, ou seja, divididos em Perfeito e Futuro, que configuram o sistema verbal do *Perfectum* latino quando são aliados aos modos. O Pretérito subdivide-se em Perfeito, Imperfeito e Mais que Perfeito. O Perfeito do Indicativo (*monstravi*) traduz-se pelo mesmo tempo na forma simples (mostrei) ou composta (tenho mostrado).

O Perfeito do Subjuntivo (*monstraverim* = tenha mostrado) também tem o mesmo tempo correspondente em português. O Mais-que-Perfeito do Indicativo (*monstraveram*) corresponde ao mesmo tempo em português na forma simples (mostrara) ou na composta (tinha mostrado), enquanto o Mais-que-Perfeito do Subjuntivo (*monstravissem*) traduz-se pelo mesmo tempo (tivesse mostrado) ou pelo Futuro do Pretérito Composto (teria mostrado).

O Futuro do *Perfectum* também existe somente no Indicativo: Futuro Perfeito (*monstravero*), que representa um futuro anterior e, por isso, em português apresenta-se como tempo composto (Futuro do Presente Composto = terei louvado/ Futuro Composto do Subjuntivo = tiver louvado). Veja os tempos e suas relações com o português na tabela a seguir.

Tempos do <i>Perfectum</i>	
Latim	Português
Perfeito do Indicativo	Perfeito do Indicativo simples
	Perfeito do Indicativo Composto
Mais que Perfeito do Indicativo	Mais que Perfeito do Indicativo simples
	Mais que Perfeito do Indicativo Composto
Futuro Perfeito do Indicativo	Futuro do Presente Composto
	Futuro Composto do Subjuntivo
Perfeito do Subjuntivo	Perfeito do Subjuntivo
Mais que Perfeito do Subjuntivo	Mais que Perfeito do Subjuntivo
	Futuro do Pretérito Composto

Márcia Regina de Faria da Silva.

Voz ativa

A estrutura dos tempos do *Perfectum* é feita a partir do radical do *Perfectum*, que se tira da quarta forma dos verbos (*monstro, monstras, monstrare, monstravi, monstratum*), retirando-se o *-i* que representa a desinência número-pessoal (DNP). Acrescenta-se ao radical o sufixo modo-temporal (SMT) do tempo escolhido e a DNP. A seguir, observe as tabelas com os SMT e as DNP.

Tabela Geral de SMT do <i>Perfectum</i>	
Perfeito do Indicativo	Ø
Mais que Perfeito do Indicativo	ERA
Futuro Perfeito do Indicativo	ER
Perfeito do Subjuntivo	ERI
Mais que Perfeito do Subjuntivo	ISSE

Márcia Regina de Faria da Silva.

As desinências número-pessoais são as mesmas do *Infectum*, exceto para o Perfeito do Indicativo, que possui as DNP especiais a seguir:

1ª pessoa do singular: <i>-i</i>	1ª pessoa do plural: <i>-imus</i>
2ª pessoa do singular: <i>-isti</i>	2ª pessoa do plural: <i>-istis</i>
3ª pessoa do singular: <i>-it</i>	3ª pessoa do plural: <i>-erunt/ere</i>

Márcia Regina de Faria da Silva.

Diferente do *Infectum*, nos tempos do *Perfectum* não fará diferença a conjugação a que pertencem os verbos para conjugá-los, pois o radical do *Perfectum* já apresenta todas as modificações necessárias, inclusive a presença ou ausência da vogal temática com a qual não necessitaremos nos preocupar. Assim temos:

Radical do *Perfectum* + SMT + DNP

Analisaremos, agora, algumas formas verbais para que possamos entender, de forma prática, a teoria apresentada até o momento. Começemos pelos seguintes verbos: *inceperamus* (começar), *luminaverunt* (iluminar), *favisses* (favorecer), *texuero* (tecer), *pervenerit* (alcançar), *fuistis* (ser, estar, existir).

	Radical	SMT	DNP	CONJ	PARADIGMA
<i>inceperamus</i>	<i>incep</i>	ERA	<i>mus</i>	3ª	<i>incipio, -is, -ere, -cepi, -ceptum</i>
<i>luminaverunt</i>	<i>luminav</i>	Ø	<i>erunt</i>	1ª	<i>lumino, -as, -are, -avi, -atum</i>
<i>favisses</i>	<i>fav</i>	ISSE	<i>s</i>	2ª	<i>faveo, -es, -ere, favi, fautum</i>
<i>texuero</i>	<i>texu</i>	ER	<i>o</i>	3ª	<i>texo, -is, -ere, texui, textum</i>
<i>pervenerit</i>	<i>perven</i>	ER/ ERI	<i>t</i>	4ª	<i>pervenio, -is, -ire, veni, -ventum</i>
<i>fuistis</i>	<i>fui</i>	Ø	<i>istis</i>	irregular	<i>sum, -es, -esse, fui</i>

Márcia Regina de Faria da Silva.

Sempre que vamos analisar uma forma verbal, devemos retirar todos os elementos, começando pelo fim. Tiramos primeiro a desinência número-pessoal, depois o sufixo modo-temporal. Assim, ficaremos com o radical do *Perfectum*, que poderá nos indicar como encontrar no dicionário, pois precisaremos sempre colocar na primeira pessoa do singular do Presente do Indicativo. Na sequência, acompanhe o passo a passo.

Inceperamus

Retiramos o MUS da 1ª pessoa do plural e o ERA de Mais que Perfeito do Indicativo e ficamos com INCEP. Precisaremos encontrar no vocabulário o verbo que possui a quarta forma INCEPI. A tradução será começáramos (simples) ou tínhamos começado (composto).

Luminaverunt

Primeiramente, retiramos ERUNT, DNP da 3ª pessoa do plural. Como sabemos que é uma DNP especial, o tempo é o Perfeito do Indicativo. Ficamos com o radical LUMINAV. Precisaremos, em seguida, encontrar no vocabulário o verbo que possui a quarta forma do paradigma LUMINAVI. A tradução será iluminaram (simples) ou têm iluminado (composto).

Favisses

Retiramos a letra S da 2ª pessoa do singular. Em seguida, retiramos o ISSE de Mais que Perfeito do Subjuntivo. Ficamos com o radical FAV. Buscamos no vocabulário o verbo que possui a quarta forma FAVI. A tradução será tivesses favorecido ou terias favorecido.

Pervenerit

Retiramos a letra T da 3ª pessoa do singular. Em seguida, retiramos o ER de Futuro Perfeito do Indicativo ou o ERI de Perfeito do Subjuntivo; ficamos com o radical PERVEN. Buscamos no vocabulário o verbo que possui a quarta forma PERVENI. A tradução será **terá alcançado** ou **tiver alcançado** (Futuro) ou tenha alcançado (Perfeito do Subjuntivo). Somente o contexto pode determinar a tradução.

Texuero

Retiramos a letra O da 1ª pessoa do singular. Depois, retiramos o ER de Futuro Perfeito do Indicativo. Ficamos com o radical TEXU e, por fim, vamos buscar no vocabulário o verbo que possui a quarta forma TEXUI. A tradução será **terei tecido** ou **tiver tecido**.

Fuistis

Retiramos o ISTIS da 2ª pessoa do plural e observamos que se trata de DNP especial. Portanto, temos o Perfeito do Indicativo. Em seguida, ficamos com o radical FU, buscamos no vocabulário o verbo que possui a quarta forma FUI. A tradução será **fostes** (simples) ou **tendes sido** (composto).

Como vocês puderam observar, as mesmas regras se aplicam aos verbos de todas as conjugações e, até mesmo, aos verbos irregulares. Em anexo, temos exemplos de verbos conjugados em todos os tempos e pessoas do *Perfectum* com observações pertinentes a cada situação diferenciada.

Verbos: Passado

Assista ao vídeo e entenda como funcionam os verbos no passado em latim.



Conteúdo interativo

Acesse a versão digital para assistir ao vídeo.

Formas nominais

As formas nominais são aquelas que, apesar de serem provenientes de um verbo, aproximam-se do nome, podendo ter o valor de um substantivo ou de um adjetivo. Em latim, as formas nominais são o infinitivo, que pode ser presente, passado ou futuro, o gerúndio, o gerundivo, e o Particípio, que se divide em presente, passado e futuro.

Particípio

São formas verbais equivalentes ao adjetivo. O Particípio Presente é formado pelo acréscimo do sufixo *-nt* ao tema do Infinitivo, que também é unido às desinências dos temas sonânticos de 3ª declinação. O Particípio funciona e declina-se como um adjetivo de 2ª classe. Sua tradução pode ser uma oração adjetiva (*in proelium proficiscentes* - César - os que partiam para a guerra) ou o nosso gerúndio (*imperator exemplo adueniens appellatus* - Tito Lívio - logo que foi chegando foi chamado imperador). Vejamos a formação e a declinação do Particípio Presente:

Verbo *amo*, *-as*, *-are*, *am*, *atum* - tema *ama* + *nt* + desinências de 3ª declinação.

CASO	SINGULAR	PLURAL
N	<i>Amans</i>	<i>amantes</i>
V	<i>Amans</i>	<i>amantes</i>
AC	<i>Amantem</i>	<i>amantes</i>
G	<i>Amantis</i>	<i>amantium</i>
D	<i>Amanti</i>	<i>amantibus</i>
AB	<i>Amanti</i>	<i>amantibus</i>

Márcia Regina de Faria da Silva.

No nominativo singular, o *-t* do sufixo assimila-se ao *-s* da desinência de caso. O Particípio Futuro, em latim, é formado com o acréscimo do sufixo *-ur* ao tema do supino e com a junção das terminações dos adjetivos de 1ª classe (*-urus*, *-ura*, *-urum*), como vemos no exemplo *ituri in proelia canunt* (Tácio) - os que vão para os combates cantam. Declina-se como um adjetivo de primeira classe. A formação, então, é assim:

Verbo *amo*, *-as*, *-are*, *-am*, *-atum* - Tema do supino *amat* + *ur* + *-us*, *-a*, *-um* (tradução: que irá amar).

O Particípio Passado latino é formado com o tema do supino, ou seja, com o infixo *-t-* mais as terminações de um adjetivo de 1ª classe nos três gêneros (*-us*, *-a*, *-um*), ou seja, possui flexão de gênero, número e caso, podendo variar também em grau, como no exemplo *cautissima Tiberii senectus* (Tácio) - a velhice cautelosíssima de Tibério.

Neste caso, o Particípio *cautus*, *-a*, *-um* foi acrescido do sufixo de superlativo *-issimus*, encontrando-se no gênero feminino e no nominativo singular por concordar com o substantivo *senectus*. Por outro lado, pode exprimir ideia de tempo, causa, condição, concessão como uma oração adverbial. Vemos isso no exemplo

***damnatum poenam sequi oportebat* (César)** – se fosse condenado, cumpria seguir-se a pena, em que há a ideia de condição. Observemos a estrutura:

Verbo amo, -as, -are, -aui, -atum – **Tema do supino *amat* + -us, -a, -um** (tradução: amado, amada).

Infinitivo

O infinitivo latino possui um valor nominal, pois pode exercer a função de sujeito, predicativo e outras, como vemos no exemplo: ***Docto homini vivere est cogitare*** (Cícero), cuja tradução é: **Para um homem instruído, viver é pensar**, em que ***vivere*** é sujeito e ***cogitare*** predicativo do sujeito.

Contudo, o infinitivo conserva também valor verbal, tendo formas diversificadas para as vozes ativa e passiva e, ainda, pelo fato de poder possuir um sujeito que normalmente vai para o acusativo. No exemplo ***Democritus dicit innumerabilis esse mundos*** (Cícero), ou seja, Demócrito afirma serem incontáveis os **mundos**, *mundos* em acusativo plural é sujeito do infinitivo ***esse***.

Em relação à formação do infinitivo, temos no Presente ativo o acréscimo do sufixo **-re** ao tema verbal (***amare*** = amar; ***delere*** = destruir; ***dicere*** = dizer; ***finire*** = limitar). No Presente passivo, o tema é acrescido da terminação **-ri** para os verbos de 1ª, 2ª e 4ª conjugações (***amari*** = ser amado; ***deleri*** = ser destruído; ***finiri*** = ser limitado) e **-i** para os verbos de 3ª conjugação (***dicti*** - ser dito).

O Infinitivo Futuro Ativo é o Acusativo do Particípio Futuro acompanhado do verbo *sum* no Infinitivo (***amatum esse*** = dever amar; ***deletum esse*** = dever destruir; ***dictum esse*** = dever dizer; ***finitum esse*** = dever limitar). Na passiva, encontramos o Particípio Passado neutro acompanhado da forma ***iri***, para o infinitivo futuro:

- ***Amatum iri*** = dever ser amado;
- ***Deletum iri*** = dever ser destruído;
- ***Dictum iri*** = dever ser dito;
- ***Finitum iri*** = dever ser limitado.

Além desses, há o Infinitivo Passado Ativo, formado pelo radical do ***Perfectum*** acrescido da terminação **-isse**:

- ***Amuisse*** = ter amado;
- ***Deleuisse*** = ter destruído;
- ***Dixisse*** = ter dito;
- ***Finiuisse*** = ter delimitado.

Na passiva, temos o Particípio Passado no Acusativo mais o Infinitivo de ***sum***:

- ***Amatum, -am, -um esse*** = ter sido amado (a);
- ***Deletum, -am, -um esse*** = ter sido destruído (a);

- *Dictum, -am, -um esse* = ter sido dito (a);
- *Finitum, -am, -um esse* = ter sido delimitado (a).

Gerúndio

O gerúndio latino é um substantivo verbal, que serve de flexão ao infinitivo, como no exemplo ***Tacendi tempus est*** (Plauto) – **É tempo de calar**, em que o gerúndio ***tacendi*** funciona como complemento em genitivo de ***tempus***. Forma-se pelo infixo ***-nd*** unido ao radical do *Infectum* e acrescido de desinências de 2ª declinação.

Verbo ***amo, -as, -are, -aui, -atum*** – tema do *Infectum* ***ama*** + ***nd*** + desinências de 2ª declinação:

CASO	SINGULAR
AC	(ad) <i>amandum</i> = para amar
G	<i>amandi</i> = de amar
D	<i>amandi</i> = de amar
AB	<i>amando</i> = por amar

Márcia Regina de Faria da Silva.

Gerundivo

O Gerundivo é um adjetivo verbal ou um Particípio de obrigação, que é formado como o gerúndio com o infixo ***-nd***, porém acrescido das terminações de um adjetivo de 1ª classe.

Então: ***ama + nd + -us, -a, -um*** - que deverá ser amado (a).

Voz passiva

A voz passiva do *Perfectum* latino possui forma analítica, como em português, diferentemente da voz passiva do *Infectum*, que tinha forma sintética com a substituição das DNP de ativa pelas de passiva. Portanto, para formarmos a voz passiva no *Perfectum*, utilizaremos o Particípio Passado do verbo significativo, formado pelo radical do supino (***amatum*** radical ***amat-***) acrescido de ***-us, -a, -um*** mais o verbo *sum* nos tempos do *Infectum*, seguindo o seguinte esquema:

Perfeito do Indicativo

Verbo ***sum*** no Presente do Indicativo.

Mais que Perfeito do Indicativo

Verbo ***sum*** no Imperfeito do Indicativo.

Futuro Perfeito do Indicativo

Verbo ***sum*** no Futuro Imperfeito do Indicativo.

Perfeito do Subjuntivo

Verbo **sum** no Presente do Subjuntivo.

Mais que Perfeito do Subjuntivo

Verbo **sum** no Imperfeito do Subjuntivo.

É preciso ter muito cuidado com a tradução, pois **amatus sum**, apesar de parecer sou amado, é, na verdade, fui amado ou tenho sido amado. A forma amor do *Infectum* é que é sou amado.

Tomemos a forma verbal **ENUMERATI ERANT**. Sabemos que se trata da voz passiva do Perfectum, pois temos o verbo sum conjugado e o verbo significativo enumero, **-as, -are, -avi, -atum** de 1ª conjugação no Particípio Passado. A primeira coisa é descobrir o tempo, através do verbo **sum**. Ele encontra-se no Imperfeito do Indicativo. Sendo assim, teremos como correspondência no Perfectum o Mais que Perfeito do Indicativo.

O **-NT** indica que se trata da 3ª pessoa do plural. Já temos tempo, modo, pessoa e número. O **-I** no final de **ENUMERATI** mostra que é masculino, pois o plural feminino é **-AE** e o neutro é **-A**. Assim, teremos a tradução: foram enumerados ou tinham sido enumerados. Em anexo, temos exemplos de verbos conjugados na voz passiva. Vamos traduzir, agora, uma pequena fábula de Fedro (PHAEDRUS, I, 5 (v. 1-11)), que contém algumas das formas estudadas.

Vacca et capella et ovis cum leone

Nunquam **est** fidelis cum **potenti** societas:

Testatur haec fabella propositum meum.

Vacca et capella et **patiens** ovis iniuriae.

Socii **fuere** cum leone in saltibus.

Hi cum **cepissent** ceruum vasti corporis,
Sic est locutus, partibus factis, leo:

“Ego primam **tollo**, **nominor** quoniam leo;

Secundam, quia **sum** fortis, **tribuetis** mihi;

Tum, quia plus **valeo**, me **sequetur** tertia;

Malo **afficietur**, si quis quartam **tetigerit**.”

Sic totam praedam sola improbitas **abstulit**.

A vaca e a cabra e a ovelha com o leão

Nunca é leal a sociedade com o poderoso:

Esta pequena fábula atesta a minha intenção.

A vaca, a cabra e a paciente ovelha, juntamente
Com o leão foram parceiras da injustiça nos prados.

Como esses tivessem capturado um veado de grande dorso.

Assim disse o leão, feitas as partes:

“Eu levo a primeira, porque sou chamado leão;

Destinareis a mim a segunda, porque sou corajoso;

Então, porque valho mais, a terceira me acompanhará;

Se alguém tiver tocado a quarta, será afetado por uma calamidade”.

Assim, uma única desonestidade levou toda a presa.

Observemos todos os verbos e formas nominais em **negrito**. A primeira coisa que precisamos fazer é separá-los em formas nominais, *Infectum* e *Perfectum*.

- **Formas nominais:** *potenti*, *patiens*, *factis*.
- ***Infectum*:** *est*, *testatur*, *nominor*, *tollo*, *sum*, *tribuetis*, *valeo*, *sequetur* e *afficietur*.
- ***Perfectum*:** *fuere*, *cepissent*, *est locutus*, *tetigerit*, *abstulit*.



Atenção

As formas nominais *potens*, *-entis* e *patiens*, *-entis* são o Particípio Presente dos verbos *possum* e *patior* respectivamente. A tradução seria que pode e que sofre, mas são usadas como forma de substantivo (o poderoso) e de adjetivo (paciente). Quanto a *factis* é o Particípio Passado do verbo *facio* em ablativo plural concordando com *partibus* (feitas).

No *Infectum*, temos *est* na voz ativa e ***sum*** no Presente do Indicativo do verbo ***sum***, terceira e primeira pessoa do singular respectivamente (é/sou). Veja mais alguns exemplos a seguir:

- ***Tollo*** é a 1ª pessoa do singular do Presente do Indicativo de ***tollo*** de 3ª conjugação (levo);
- ***Tribuetis*** é a 2ª pessoa do plural do Futuro Imperfeito do Indicativo do verbo ***tribuo*** de 3ª conjugação (destinareis);
- ***Valeo*** é a primeira pessoa do singular do Presente do Indicativo do verbo ***valeo*** (valho);

- Na voz passiva encontramos **testatur** na 3ª pessoa do singular do Presente do Indicativo de *testor* (atesta);
- **Nominor** na primeira pessoa do singular do Presente do Indicativo de *nomino* de 1ª conjugação (sou chamado);
- **Sequetur** e **afficietur** estão na 3ª pessoa do singular do Futuro Imperfeito do Indicativo de *sequor* e *afficio*, respectivamente (seguirá e será afetado).



Comentário

Observe que, embora alguns verbos como *sequetur* e *testatur* estejam com forma de passiva, foram traduzidos pela voz ativa, pois se tratam de verbos depoentes cuja forma apresenta-se na voz passiva, mas possuem significado ativo para a tradução. Eles aparecem no vocabulário na primeira pessoa do singular do Presente do Indicativo da voz passiva (*sequor* e *testor*).

Veja, agora, exemplos relacionados ao *Perfectum* na voz ativa:

- **Fuere** na 3ª pessoa do plural do Perfeito do Indicativo do verbo **sum** (foram);
- **Cepissent** na 3ª pessoa do plural do Mais que Perfeito do Subjuntivo do verbo **capio** (tivessem capturado);
- **Tetigerit** é a 3ª pessoa do singular do Futuro Perfeito do Indicativo do verbo **tango** (tiver tocado);
- **Abstulit** na 3ª pessoa do singular do Perfeito do Indicativo de **abstollo** (levou).

Na voz passiva, encontramos **est locutus** na 3ª pessoa do singular do Perfeito do Indicativo de **loquor** (disse). Trata-se também de um verbo depoente cuja forma é passiva, mas o significado é ativo.

Trazemos também, a seguir, para facilitar, algumas tabelas com as desinências modo-temporais e número-pessoais para encerrarmos nossas considerações sobre os verbos latinos.

Conjugação: Voz ativa

conjugação

Amo, -as, are, -avi, -atum:

Perfeito do Indicativo (amei ou tenho amado)	Mais que Perfeito do Indicativo (amara ou tinha amado)	Futuro Perfeito do Indicativo (terei ou tiver amado)	Perfeito do Subjuntivo (tenha amado)	Mais que Perfeito do Subjuntivo (tivesse ou teria amado)
<i>amavi</i>	<i>amaveram</i>	<i>amavero</i>	<i>amaverim</i>	<i>amavissem</i>
<i>amavisti</i>	<i>amaveras</i>	<i>amaveris</i>	<i>amaveris</i>	<i>amavisses</i>
<i>amavit</i>	<i>amaverat</i>	<i>amaverit</i>	<i>amaverit</i>	<i>amavisset</i>

<i>amavimus</i>	<i>amaveramus</i>	<i>amaverimus</i>	<i>amaverimus</i>	<i>amavissemus</i>
<i>amavistis</i>	<i>amaveratis</i>	<i>amaveritis</i>	<i>amaveritis</i>	<i>amavissetis</i>
<i>amaverunt</i>	<i>amaverant</i>	<i>amaverint</i>	<i>amaverint</i>	<i>amavissent</i>

Márcia Regina de Faria da Silva.

No Futuro Perfeito, apesar do uso da vogal de ligação, a terceira pessoa do plural não sofre alteração em **–u–** mesmo estando diante de **–n**. Isso acontece em todas as conjugações.

O Futuro Perfeito e o Perfeito do Subjuntivo são conjugados da mesma forma, exceto na primeira pessoa do singular. O contexto determinará qual tempo deverá ser empregado.

conjugação

lubeo, –es, –ere, iussi, iussum:

Perfeito do Indicativo (ordenei ou tenho ordenado)	Mais que Perfeito do Indicativo (ordenara ou tinha ordenado)	Futuro Perfeito do Indicativo (terei ou tiver ordenado)	Perfeito do Subjuntivo (tenha ordenado)	Mais que Perfeito do Subjuntivo (tivesse ou teria ordenado)
<i>iussi</i>	<i>iusseram</i>	<i>iussero</i>	<i>iusserim</i>	<i>iussissem</i>
<i>iussisti</i>	<i>iusseras</i>	<i>iusseris</i>	<i>iusseris</i>	<i>iussisses</i>
<i>iussit</i>	<i>iusserat</i>	<i>iusserit</i>	<i>iusserit</i>	<i>iussisset</i>
<i>iussimus</i>	<i>iusseramus</i>	<i>iusserimus</i>	<i>iusserimus</i>	<i>iussissemus</i>
<i>iussistis</i>	<i>iusseratis</i>	<i>iusseritis</i>	<i>iusseritis</i>	<i>iussissetis</i>
<i>iusserunt</i>	<i>iusserant</i>	<i>iusserint</i>	<i>iusserint</i>	<i>iussissent</i>

Márcia Regina de Faria da Silva.

conjugação

Dico, –is, –ere, dixi, dictum:

Perfeito do Indicativo (disse ou tenho dito)	Mais que Perfeito do Indicativo (dissera ou tinha dito)	Futuro Perfeito do Indicativo (terei ou tiver dito)	Perfeito do Subjuntivo (tenha dito)	Mais que Perfeito do Subjuntivo (tivesse ou teria dito)
<i>dixi</i>	<i>dixeram</i>	<i>dixero</i>	<i>dixerim</i>	<i>dixissem</i>
<i>dixisti</i>	<i>dixeras</i>	<i>dixeris</i>	<i>dixeris</i>	<i>dixisses</i>
<i>dixit</i>	<i>dixerat</i>	<i>dixerit</i>	<i>dixerit</i>	<i>dixisset</i>
<i>diximus</i>	<i>dixeramus</i>	<i>dixerimus</i>	<i>dixerimus</i>	<i>dixissemus</i>
<i>dixistis</i>	<i>dixeratis</i>	<i>dixeritis</i>	<i>dixeritis</i>	<i>dixissetis</i>
<i>dixerunt</i>	<i>dixerant</i>	<i>dixerint</i>	<i>dixerint</i>	<i>dixissent</i>

Capio, -is, -ere, cepi, caprum:

Perfeito do Indicativo (capturei ou tenho capturado)	Mais que Perfeito do Indicativo (capturara ou tinha capturado)	Futuro Perfeito do Indicativo (terei ou tiver capturado)	Perfeito do Subjuntivo (tenha capturado)	Mais que Perfeito do Subjuntivo (tivesse ou teria capturado)
<i>cepi</i>	<i>ceperam</i>	<i>cepero</i>	<i>ceperim</i>	<i>cepissem</i>
<i>cepisti</i>	<i>ceperas</i>	<i>ceperis</i>	<i>ceperis</i>	<i>cepisses</i>
<i>cepit</i>	<i>ceperat</i>	<i>ceperit</i>	<i>ceperit</i>	<i>cepisset</i>
<i>cepimus</i>	<i>ceperamus</i>	<i>ceperimus</i>	<i>ceperimus</i>	<i>cepissemus</i>
<i>cepistis</i>	<i>ceperatis</i>	<i>ceperitis</i>	<i>ceperitis</i>	<i>cepissetis</i>
<i>ceperunt</i>	<i>ceperant</i>	<i>ceperint</i>	<i>ceperint</i>	<i>cepissent</i>

conjugação

Venio, -is, ire, veni, ventum:

Perfeito do Indicativo (vim ou tenho vindo)	Mais que Perfeito do Indicativo (viera ou tinha vindo)	Futuro Perfeito do Indicativo (terei ou tiver vindo)	Perfeito do Subjuntivo (tenha vindo)	Mais que Perfeito do Subjuntivo (tivesse ou teria vindo)
<i>veni</i>	<i>veneram</i>	<i>venero</i>	<i>venerim</i>	<i>venissem</i>
<i>venisti</i>	<i>veneras</i>	<i>veneris</i>	<i>veneris</i>	<i>venisses</i>
<i>venit</i>	<i>venerat</i>	<i>venerit</i>	<i>venerit</i>	<i>venisset</i>
<i>venimus</i>	<i>veneramus</i>	<i>venerimus</i>	<i>venerimus</i>	<i>venissemus</i>
<i>venistis</i>	<i>veneratis</i>	<i>veneritis</i>	<i>veneritis</i>	<i>venissetis</i>
<i>venerunt</i>	<i>venerant</i>	<i>venerint</i>	<i>venerint</i>	<i>venissent</i>

Todos os verbos seguem essas mesmas regras para a conjugação do *Perfectum*, inclusive os verbos irregulares, como o **sum, es, esse, fui**.

Perfeito do Indicativo (fui ou tenho sido)	Mais que Perfeito do Indicativo (fora ou tinha sido)	Futuro Perfeito do Indicativo (terei ou tiver sido)	Perfeito do Subjuntivo (tenha sido)	Mais que Perfeito do Subjuntivo (tivesse ou teria sido)
<i>fui</i>	<i>fuera</i>	<i>fuero</i>	<i>fuero</i>	<i>fuissem</i>
<i>fuisti</i>	<i>fueras</i>	<i>fuero</i>	<i>fuero</i>	<i>fuissem</i>

<i>fuit</i>	<i>fuerať</i>	<i>fuert</i>	<i>fuert</i>	<i>fuisset</i>
<i>fuimus</i>	<i>fueraus</i>	<i>fuertus</i>	<i>fuertus</i>	<i>fuissemus</i>
<i>fuistis</i>	<i>fuertis</i>	<i>fuertis</i>	<i>fuertis</i>	<i>fuissetis</i>
<i>fuert/fuere</i>	<i>fuert</i>	<i>fuert</i>	<i>fuert</i>	<i>fuisset</i>

Márcia Regina de Faria da Silva.

Conjugaão: Voz passiva

conjugaão

Amo, -as, are, -avi, -atum:

Perfeito do Indicativo (fui ou tenho sido amado(a))	Mais que Perfeito do Indicativo (fora ou tinha sido amado(a))	Futuro Perfeito do Indicativo (terei ou tiver sido amado(a))	Perfeito do Subjuntivo (tenha sido amado(a))	Mais que Perfeito do Subjuntivo (tivesse ou teria sido amado(a))
<i>amatus, a, um sum</i>	<i>amatus, a, um eram</i>	<i>amatus, a, um ero</i>	<i>amatus, a, um sim</i>	<i>amatus, a, um essem</i>
<i>amatus, a, um es</i>	<i>amatus, a, um eras</i>	<i>amatus, a, um eris</i>	<i>amatus, a, um sis</i>	<i>amatus, a, um esses</i>
<i>amatus, a, um est</i>	<i>amatus, a, um erat</i>	<i>amatus, a, um erit</i>	<i>amatus, a, um sit</i>	<i>amatus, a, um esset</i>
<i>amati, ae, a sumus</i>	<i>amati, ae, a eramus</i>	<i>amati, ae, a erimus</i>	<i>amati, ae, a simus</i>	<i>amati, ae, a essemus</i>
<i>amati, ae, a estis</i>	<i>amati, ae, a eratis</i>	<i>amati, ae, a eritis</i>	<i>amati, ae, a sitis</i>	<i>amati, ae, a essetis</i>
<i>amati, ae, a sunt</i>	<i>amati, ae, a erant</i>	<i>amati, ae, a erunt</i>	<i>amati, ae, a sint</i>	<i>amati, ae, a essent</i>

Márcia Regina de Faria da Silva.

conjugaão

lubeo, -es, -ere, iussi, iussum:

Perfeito do Indicativo (fui ou tenho sido ordenado)	Mais que Perfeito do Indicativo (fora ou tinha sido ordenado)	Futuro Perfeito do Indicativo (terei ou tiver sido ordenado)	Perfeito do Subjuntivo (tenha sido ordenado)	Mais que Perfeito do Subjuntivo (tivesse ou teria sido ordenado)
<i>iussus, a, um sum</i>	<i>iussus, a, um eram</i>	<i>iussus, a, um ero</i>	<i>iussus, a, um sim</i>	<i>iussus, a, um essem</i>
<i>iussus, a, um es</i>	<i>iussus, a, um eras</i>	<i>iussus, a, um eris</i>	<i>iussus, a, um sis</i>	<i>iussus, a, um esses</i>

<i>iussus, a, um est</i>	<i>iussus, a, um erat</i>	<i>iussus, a, um erit</i>	<i>iussus, a, um sit</i>	<i>iussus, a, um esset</i>
<i>iussi, ae, a sumus</i>	<i>iussi, ae, a eramus</i>	<i>iussi, ae, a erimus</i>	<i>iussi, ae, a simus</i>	<i>iussi, ae, a essemus</i>
<i>iussi, ae, a estis</i>	<i>iussi, ae, a eratis</i>	<i>iussi, ae, a eritis</i>	<i>iussi, ae, a sitis</i>	<i>iussi, ae, a essetis</i>
<i>iussus, a, um sunt</i>	<i>iussi, ae, a erant</i>	<i>iussi, ae, a erunt</i>	<i>iussi, ae, a sint</i>	<i>iussi, ae, a essent</i>

Márcia Regina de Faria da Silva.

conjugação

Dico, -is, -ere, dixi, dictum:

Perfeito do Indicativo (foi ou tem sido dito)	Mais que Perfeito do Indicativo (fora ou tinha sido dito)	Futuro Perfeito do Indicativo (terá ou tiver sido dito)	Perfeito do Subjuntivo (tenha sido dito)	Mais que Perfeito do Subjuntivo (tivesse ou teria sido dito)
<i>dictum, a, um sum</i>	<i>dictum, a, um eram</i>	<i>dictum, a, um ero</i>	<i>dictum, a, um sim</i>	<i>dictum, a, um essem</i>
<i>dictum, a, um es</i>	<i>dictum, a, um eras</i>	<i>dictum, a, um eris</i>	<i>dictum, a, um sis</i>	<i>dictum, a, um esses</i>
<i>dictum, a, um est</i>	<i>dictum, a, um erat</i>	<i>dictum, a, um erit</i>	<i>dictum, a, um sit</i>	<i>dictum, a, um esset</i>
<i>dicti, ae, a sumus</i>	<i>dicti, ae, a eramus</i>	<i>dicti, ae, a erimus</i>	<i>dicti, ae, a simus</i>	<i>dicti, ae, a essemus</i>
<i>dicti, ae, a estis</i>	<i>dicti, ae, a eratis</i>	<i>dicti, ae, a eritis</i>	<i>dicti, ae, a sitis</i>	<i>dicti, ae, a essetis</i>
<i>dicti, ae, a sunt</i>	<i>dicti, ae, a erant</i>	<i>dicti, ae, a erunt</i>	<i>dicti, ae, a sint</i>	<i>dicti, ae, a essent</i>

Márcia Regina de Faria da Silva.

Capio, -is, -ere, cepi, captum:

Perfeito do Indicativo (fui ou tenho sido capturado)	Mais que Perfeito do Indicativo (fora ou tinha sido capturado)	Futuro Perfeito do Indicativo (terei ou tiver sido capturado)	Perfeito do Subjuntivo (tenha sido capturado)	Mais que Perfeito do Subjuntivo (tivesse ou teria sido capturado)
<i>captus, a, um sum</i>	<i>captus, a, um eram</i>	<i>captus, a, um ero</i>	<i>captus, a, um sim</i>	<i>captus, a, um essem</i>
<i>captus, a, um es</i>	<i>captus, a, um eras</i>	<i>captus, a, um eris</i>	<i>captus, a, um sis</i>	<i>captus, a, um esses</i>
<i>captus, a, um est</i>	<i>captus, a, um erat</i>	<i>captus, a, um erit</i>	<i>captus, a, um sit</i>	<i>captus, a, um esset</i>

<i>capti, ae, a sumus</i>	<i>capti, ae, a eramus</i>	<i>capti, ae, a erimus</i>	<i>capti, ae, a simus</i>	<i>capti, ae, a essemus</i>
<i>capti, ae, a estis</i>	<i>capti, ae, a eratis</i>	<i>capti, ae, a eritis</i>	<i>capti, ae, a sitis</i>	<i>capti, ae, a essetis</i>
<i>capti, ae, a sunt</i>	<i>capti, ae, a erant</i>	<i>capti, ae, a erunt</i>	<i>capti, ae, a sint</i>	<i>capti, ae, a essent</i>

Márcia Regina de Faria da Silva.

conjugação

Finio, -is, -ire, -ivi, -itum:

Perfeito do Indicativo (fui ou tenho sido limitado)	Mais que Perfeito do Indicativo (fora ou tinha sido limitado)	Futuro Perfeito do Indicativo (terei ou tiver sido limitado)	Perfeito do Subjuntivo (tenha sido limitado)	Mais que Perfeito do Subjuntivo (tivesse ou teria sido limitado)
<i>finitus, a, um sum</i>	<i>finitus, a, um eram</i>	<i>finitus, a, um ero</i>	<i>finitus, a, um sim</i>	<i>finitus, a, um essem</i>
<i>finitus, a, um es</i>	<i>finitus, a, um eras</i>	<i>finitus, a, um eris</i>	<i>finitus, a, um sis</i>	<i>finitus, a, um esses</i>
<i>finitus, a, um est</i>	<i>finitus, a, um erat</i>	<i>finitus, a, um erit</i>	<i>finitus, a, um sit</i>	<i>finitus, a, um esset</i>
<i>finiti, ae, a sumus</i>	<i>finiti, ae, a eramus</i>	<i>finiti, ae, a erimus</i>	<i>finiti, ae, a simus</i>	<i>finiti, ae, a essemus</i>
<i>finiti, ae, a estis</i>	<i>finiti, ae, a eratis</i>	<i>finiti, ae, a eritis</i>	<i>finiti, ae, a sitis</i>	<i>finiti, ae, a essetis</i>
<i>finiti, ae, a sunt</i>	<i>finiti, ae, a erant</i>	<i>finiti, ae, a erunt</i>	<i>finiti, ae, a sint</i>	<i>finiti, ae, a essent</i>

Márcia Regina de Faria da Silva.

Vale lembrar que o Particípio Passado funciona como um adjetivo de 1ª classe, devendo ser declinado no nominativo singular ou plural, conforme o verbo exigir.

Quadro Geral de SMT do Infectum

A seguir, são apresentados os Sufixos Modo-Temporais (SMT) do *Infectum*, fundamentais para a formação dos tempos verbais em latim.

Presente do Indicativo	Ø
Imperfeito do Indicativo	BA (1ª e 2ª conjugação)
	BA (3ª e 4ª conjugação) - uso da vogal analógica (E)
Futuro Imperfeito do Indicativo	B (1ª e 2ª conjugação)

	A (1ª pessoa do singular)/ (3ª e 4ª conjugação) E (demais pessoas)
Presente do Subjuntivo	E (1ª conjugação)
	A (2ª, 3ª e 4ª conjugação)
Imperfeito do Subjuntivo	RE

Márcia Regina de Faria da Silva.

Em complemento, observe agora as desinências número-pessoais da voz ativa em latim.

1ª pessoa do singular: - <i>m</i> / - <i>o</i>	1ª pessoa do plural: - <i>mus</i>
2ª pessoa do singular: - <i>s</i>	2ª pessoa do plural: - <i>tis</i>
3ª pessoa do singular: - <i>t</i>	3ª pessoa do plural: - <i>nt</i>

Márcia Regina de Faria da Silva.

Por fim, vejamos as desinências número-pessoais da voz passiva no *Infectum*.

1ª pessoa do singular: - <i>r</i>	1ª pessoa do plural: - <i>mur</i>
2ª pessoa do singular: - <i>ris</i>	2ª pessoa do plural: - <i>mini</i>
3ª pessoa do singular: - <i>tur</i>	3ª pessoa do plural: - <i>ntur</i>

Márcia Regina de Faria da Silva.

Quadro Geral de SMT do Perfectum

Perfeito do Indicativo	Ø
Mais que Perfeito do Indicativo	ERA
Futuro Perfeito do Indicativo	ER
Perfeito do Subjuntivo	ERI
Mais que Perfeito do Subjuntivo	ISSE

Márcia Regina de Faria da Silva.

1ª pessoa do singular: - <i>i</i>	1ª pessoa do plural: - <i>imus</i>
2ª pessoa do singular: - <i>isti</i>	2ª pessoa do plural: - <i>istis</i>
3ª pessoa do singular: - <i>it</i>	3ª pessoa do plural: - <i>erunt</i> / - <i>ere</i>

Márcia Regina de Faria da Silva.



Saiba mais

Para saber como as palavras latinas aparecem no dicionário, acesse o Vocabulário.

Verbos: Modo tempo

Assista ao vídeo e conheça mais sobre os verbos do modo tempo.



Conteúdo interativo

Acesse a versão digital para assistir ao vídeo.

Verificando o aprendizado

Questão 1

No estudo dos tempos do *Perfectum* constituem-se, basicamente, de formas verbais compostas na tradução em português, assim como ocorre com a voz passiva do *Perfectum*.

Para saber se compreendeu o conteúdo de hoje sobre *Perfectum*, cite exemplos de cada um dos tempos pedidos:

1. Mais que Perfeito do Subjuntivo
2. Futuro do Presente Composto
3. Perfeito do Subjuntivo
4. Mais que Perfeito do Indicativo Composto
5. Futuro Composto do Subjuntivo

Chave de resposta

1. Mais que Perfeito do Subjuntivo – tivesse falado, tivesse bebido
2. Futuro do Presente Composto – terei caminhado, terei comido
3. Perfeito do Subjuntivo – tenha amado, tenha gritado
4. Mais que Perfeito do Indicativo Composto – tinha feito, tinha dormido
5. Futuro Composto do Subjuntivo – tiver dito, tiver olhado

Questão 2

Identifique o tempo, o modo, a pessoa e o número e traduza as formas verbais a seguir:

1. *Crediderim*
2. *Interluxisti*
3. *Pluisset*
4. *Dederimus*

Chave de resposta

1. Futuro Perfeito do Indicativo, 1ª pessoa do singular, terei ou tiver acreditado.
2. Perfeito do Indicativo, 2ª pessoa do singular, brilhaste ou tens brilhado.
3. Mais que Perfeito do Subjuntivo, 3ª pessoa do singular, tivesse ou teria chovido.
4. Futuro Perfeito do Indicativo ou Perfeito do Subjuntivo, 1ª pessoa do plural, teremos ou tivermos dado (futuro) tenhamos dado (perfeito).

Questão 3

Identifique a voz das formas verbais a seguir:

1. *Narravere*
2. *Fugiti sitis*

Chave de resposta

1. Voz ativa.

2. Voz passiva.

Questão 4

Identifique a forma nominal a seguir:

1. *Intermittenti*

2. *Nitendus, -a, -um*

Chave de resposta

1. Participípio Presente.

2. Gerundivo.

Questão 5

Utilizando os conhecimentos aprendidos, traduza uma parte de outra fábula de Fedro “A gralha arrogante e o pavão”:

*‘Contentus nostris si fuisses sedibus
et quod Natura dederat voluisses pati,
nec illam expertus esses contumeliam
nec hanc repulsam tua sentiret calamitas’.*

(PHAEDRUS, I , 3 (v. 13-16)

Chave de resposta

‘Se tivesses estado satisfeita com nossas moradas e tivesses desejado suportar o que a Natureza dera, nem terias experimentado aquela injúria, nem tua calamidade sentiria (causaria) esta repulsa’

(PHAEDRUS, I , 3 (v. 13-16)

Considerações finais

Neste conteúdo, iniciamos a sistematização do estudo dos verbos em latim, aprofundando a compreensão de sua estrutura e funcionamento. Foram apresentados os elementos fundamentais que regem a conjugação verbal — tempo, modo, pessoa, número e voz —, essenciais para o reconhecimento e a tradução adequada dos verbos em diferentes contextos.

Um dos pontos centrais foi a introdução do aspecto verbal, que organiza os tempos em dois grandes grupos: *Infectum* e *Perfectum*. Essa distinção permite compreender como o latim expressa ações contínuas, concluídas ou habituais. Com base nisso, foram identificadas as conjugações verbais e explicada a formação dos tempos verbais pertencentes ao grupo do *Infectum*.

Estudamos também o verbo *sum* (ser, estar, existir), de grande relevância na língua latina. Por ser irregular, sua conjugação foi tratada separadamente, com atenção especial às suas particularidades. O modo imperativo dos verbos regulares também foi abordado, destacando sua importância na formulação de ordens e instruções.

Na etapa seguinte, exploramos o grupo do *Perfectum*, focando na construção dos tempos a partir de radicais específicos. Além disso, foram introduzidas as formas nominais do verbo — particípio, infinitivo, gerúndio e gerundivo —, fundamentais para ampliar a expressividade e a flexibilidade da linguagem latina.

A metodologia incluiu exercícios de tradução de formas verbais isoladas e aplicadas em frases, promovendo o desenvolvimento da competência morfossintática e fortalecendo o domínio da conjugação verbal em latim. Com isso, o conteúdo ofereceu uma base sólida para o avanço no estudo dessa estrutura essencial da língua.

Explore+

Os tempos do *Perfectum* constituem-se, basicamente, na tradução em português, de formas verbais compostas, assim como ocorre com a voz passiva do *Perfectum*. Por isso, é importante que nos aprofundemos na composição dos tempos compostos em língua portuguesa para que a tradução possa ser adequada ao texto latino.

Para recordar a estrutura dos verbos, bem como os tempos, os modos, a voz e as conjugações em língua portuguesa, sugerimos a leitura das seguintes gramáticas:

- Leia a **Gramática Escolar da Língua Portuguesa (2010)**, de Evanildo Bechara.
- Leia a **Novíssima Gramática da Língua Portuguesa (2009)**, de D. P. Cegalla.
- Leia a **Nova Gramática do Português Contemporâneo (2001)**, de Celso Cunha.

Referências

BASTOS, Josair. **Aprendendo latim eclesiástico**: orações, gramática, exercícios. 2. ed. Rio de Janeiro: Edições Loyola, 2016.

Biblia Sacra iuxta Vulgatam Versionem. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1969.

CARDOSO, Z. de A. **Iniciação ao Latim**. São Paulo: Ática, 2003.

FARIA, Ernesto. **Gramática da Língua Latina**. Brasília: FAE, 1995.

FERREIRA, António Gomes. **Dicionário de Latim-Português**. Porto: Porto Editora, 1996.

GARCIA, Janete Melasso. **Introdução à teoria e prática do Latim**. Brasília: Editora Universidade de Brasília, 1993.

REZENDE, Antônio Martinez de. **Latina Essentia**: preparação ao latim. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2005.